

PERIODO 119º



CONGRESO DE LA NACION
DIRECCION DE INFORMACION PARLAMENTARIA
REPUBLICA ARGENTINA CONSULTAS

DIARIO DE SESIONES

CAMARA DE SENADORES DE LA NACION

18ª REUNION – 6ª SESION ORDINARIA

18 DE ABRIL DE 2001

Presidencia del señor presidente provisional del Honorable Senado,
doctor MARIO A. LOSADA, y del señor vicepresidente del Honorable Senado,
doctor EDUARDO MENEM

Secretarios:

Señor JUAN C. OYARZUN, señor JOSE D. CANATA y señor MIGUEL J. MAMY

Prosecretarios:

Señor JUAN J. CANALS, doctor MIGUELA. FERNANDEZ ALIAS y señor RODOLFO BERNARDINI

LAS REUNIONES 15ª, 16ª Y 17ª, PERTENECEN A SESIONES EN TRIBUNAL



PRESENTES:

AGÚNDEZ, Jorge A.
 ALASINO, Augusto
 ALTUNA, Juan C.
 ANGELOZ, Eduardo C.
 ARNOLD, Eduardo A.
 BAUM, Daniel
 BAUZÁ, Eduardo
 BRANDA, Ricardo A.
 CABANA, Fernando V.
 CAFIERO, Antonio F.
 CARBONELL, José F. Francisco
 COSTANZO, Remo J.
 DE LA ROSA, Carlos L.
 DEL PIERO, Pedro
 FUNES, Carlos D.
 GAGLIARDI, Edgardo
 GALVÁN, Raúl A.
 GARCÍA ARECHA, José M.
 GENOUD, José
 GIOJA, José L.
 HUMADA, Julio C.
 LEÓN, Luis A.
 LÓPEZ, Alcides H.
 LOSADA, Mario A.
 LOZA, Juan Carlos
 MAGLIETTI, Alberto R.
 MARTÍNEZ ALMUDEVAR, Enrique J. M.
 MARTÍNEZ PELÁEZ, Nélida
 MASSAT, Jorge
 MAYA, Héctor M.
 MENEGHINI, Javier R.
 MENEM, Eduardo
 MIKKELSEN LÓTH, Jorge F.
 MOREAU, Leopoldo R. G.
 OUDIN, Ernesto
 PRETO, Ruggero
 PRUYAS, Tomás R.

RAIJER, Beatriz I.
 RODRÍGUEZ, Manuel A.
 ROMERO FERIS, José A.
 ROSTAN, Néstor D.
 SÁEZ, José María
 SAGER, Hugo Abel
 SALA, Osvaldo R.
 SALUM, Humberto E.
 SAN MILLÁN, Julio A.
 SAPAG, Felipe R.
 SAPAG, Silvia E.
 ULLOA, Roberto A.
 USANDIZAGA, Horacio D.
 VAQUIR, Omar M.
 VARIZAT, Daniel A.
 VERNA, Carlos Alberto
 VILLARROEL, Pedro G.
 VILLAVERDE, Jorge A.
 YOMA, Jorge R.
 ZALAZAR, Horacio Aníbal

AUSENTES:

BRAVO, Leopoldo
 CANTARERO, Emilio Marcelo
 MASSACCESI, Horacio
 MOLINARI ROMERO, Luis A. R.
 NEGRE de ALONSO, Liliana T.
 ORTEGA, Ramón B.
 PARDO, Ángel F.
 ROMERO, Marcelo J.
 TELL, Alberto Máximo
 TORINO, Héctor Omar

EN COMISIÓN:

CORACH, Carlos Vladimiro
 PALACIOS, Gerardo L.

SUMARIO

1. Izamiento de la bandera nacional en el mástil del recinto. (Pág. 1388.)

2. Asuntos entrados:

- I. Comunicaciones de la Presidencia del Honorable Senado. (Pág. 1388.)
- II. Mensaje del Poder Ejecutivo por el que se solicita acuerdo para designar juez nacional de primera instancia en lo comercial al doctor Juan Manuel Ojea (P.E.-24/01). (Pág. 1388.)
- III. Mensaje del Poder Ejecutivo por el que se solicita acuerdo para promo-

ver al grado inmediato superior al teniente coronel David Cabrera Rojo (P.E.-26/01). (Pág. 1388.)

IV. Mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo por el que se aprueba el Acuerdo sobre Transporte Flujual Transversal Fronterizo de Pasajeros, Vehículos y Cargas entre la República Argentina y la República Federativa del Brasil, suscripto en Río de Janeiro el 27 de abril de 1997 (P.E.-27/01). (Pág. 1388.)

V. Mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo por el que se aprueba el Protocolo Facultativo de la Convención sobre los Derechos del Niño, relativo a la Participación de Niños en Conflictos Armados (P.E.-28/01). (Pág. 1391.)

proyecto de comunicación del señor senador Alasino por el que se **solicitan informes** sobre los **excedentes** de fondos de la **Central de Salto Grande** (S.-2.624/00). Se aprueba. (Pág. 1504.)

29. **Consideración del dictamen de la Comisión de Deportes** en el proyecto de **declaración** del señor senador **Oudin** por el que se manifiesta **beneplácito** por la obtención de la **medalla** de bronce en un **Mundial de Manchester** por parte de los ciclistas **Juan Curutchet** y **Edgardo Simón** (S.-2.348/00). Se aprueba. (Pág. 1505.)

30. **Consideración del dictamen de la Comisión de Deportes** en dos proyectos de **declaración**: uno, del señor senador **Sager** y otro del señor senador **Oudin** por los que se **expresa pesar** por la **muerte** del **remero argentino Alberto Demidi** (S.-2.325 y S.-2.349/00). Se aprueban ambos proyectos de **declaración**. (Pág. 1506.)

31. **Consideración del dictamen de la Comisión de Deportes** en el proyecto de **declaración** del señor senador **Oudin** por el que se manifiesta **satisfacción** por la **actuación** del nadador **Gonzalo Martín Acuña** en el **Sudamericano de Brasil** (S.-2.347/00). Se aprueba. (Pág. 1507.)

32. **Consideración del dictamen de la Comisión de Deportes** en el proyecto de **declaración** del señor senador **Sager** por el que se **manifiesta pesar** por la **muerte** del **boxeador Sergio Ariel Soto** (S.-2.272/00). Se aprueba. (Pág. 1508.)

33. **Consideración del dictamen de la Comisión de Deportes** en el proyecto de **declaración** del señor senador **Losada** por el que se **expresa pesar** por la **muerte** del **automovilista Rubén Luis Di Palma** (S.-2.238/00). Se aprueba. (Pág. 1509.)

34. **Consideración del dictamen de la Comisión de Deportes** en el proyecto de **declaración** de la señora senadora **Raijer** por el que se **manifiesta beneplácito** por la **actuación** de **Soledad García** y, en general, la del **equipo de hockey** sobre césped en los **Juegos Olímpicos** de **Sydney, Australia** (S.-2.210/00). Se aprueba. (Pág. 1509.)

35. **Consideración del dictamen de las comisiones de Agricultura y Ganadería y de Comercio** en el proyecto de **resolución** del señor senador **Rodríguez** por el que se **solicitan informes** respecto a la **comercialización** de **productos agroquímicos** (S.-2.295/00). Se aprueba. (Página 1510.)

36. **Consideración del dictamen de la Comisión de Relaciones Exteriores y Culto** en el proyecto de **comunicación** del señor senador **Salum** por el que se **solicita la actualización** de la **carto-**

grafía de la provincia de **Jujuy** (S.-2.471/00). Se aprueba. (Pág. 1512.)

37. **Consideración del dictamen de la Comisión de Relaciones Exteriores y Culto** en el proyecto de **declaración** de la señora senadora **Raijer** por el que se **adhiera a las resoluciones** de la **Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas sobre Declaración y Programa de Acción sobre una Cultura de Paz** (S.-2.556/00). Se aprueba. (Pág. 1513.)

38. A **moción** del señor senador **De la Rosa** se **considera sobre tablas** el proyecto de ley del que es autor sobre **fomento del libro y la lectura** (S.-61/01). Se aprueba. (Pág. 1514.)

39. **Consideración en particular del dictamen de la Comisión de Asuntos Constitucionales** en el proyecto de ley de los señores senadores **Maya** y otros y en el proyecto de ley de los señores senadores **Alasino** y **Pardo** por los que se **transfieren derechos y obligaciones** sobre **Salto Grande**, correspondientes al **Estado nacional**, a las **provincias** de **Entre Ríos** y **Corrientes** (S.-2.506 y S.-1.053/00). Se aprueba otro proyecto de ley. (Pág. 1516.)

40. **Consideración en particular del proyecto de ley** en **revisión** por el que se **reglamenta** el procedimiento para la **designación de jueces subrogantes** (C.D.-93/00 y S.-2.517/00). Se posterga la votación del proyecto. (Pág. 1520.)

41. **Consideración del dictamen de las comisiones de Asistencia Social y Salud Pública, de Trabajo y Previsión Social y de Presupuesto y Hacienda** en el proyecto de ley del señor senador **Martínez Almudevar** por el que se **dispone** que las **prestaciones de salud** establecidas por la **ley 24.557** sean abonadas por las **aseguradoras de riesgos de trabajo (ART)** (S.-570/00). Se aprueba. (Pág. 1520.)

42. **Consideración del dictamen de las comisiones de Interior y Justicia y de Ecología y Desarrollo Humano** en el proyecto de ley del señor senador **Salum** por el que se **declara a la quebrada de Humahuaca**, entre las localidades de **Tumbaya** y **Humahuaca**, provincia de **Jujuy**, como **patrimonio cultural y natural nacional** (S.-1.766/00). Se aprueba. (Pág. 1523.)

43. **Consideración del dictamen de la Comisión de Cultura** en el proyecto de ley en **revisión** por el que se **adhiera al Día Mundial de la Poesía**, establecido por la **UNESCO** para el 21 de mayo (C.D.-34/00). Se aprueba. (Pág. 1525.)

44. **Consideración del dictamen de las comisiones de Interior y Justicia y de Defensa Nacional**

63. Apéndice:**I. Sanciones del Honorable Senado.** (Pág. 1546.)**II. Inserciones.** (Pág. 1549.)

—En Buenos Aires, a las 18 y 40 del miércoles 18 de abril de 2001:

1**IZAMIENTO DE LA BANDERA NACIONAL**

Sr. Presidente (Losada). — Con quórum reglamentario, queda abierta la sesión.

Invito al señor senador por Corrientes, doctor José Antonio Romero Feris, a izar la bandera y a los presentes a ponerse de pie.

—Puestos de pie los presentes, el señor senador Romero Feris procede a izar la bandera nacional en el mástil del recinto. *(Aplausos.)*

2**ASUNTOS ENTRADOS**

Sr. Presidente (Losada). — Por Secretaría se va a dar cuenta de los asuntos entrados desde la última sesión, cuya nómina se hizo llegar oportunamente a los señores senadores. Este es el momento en que pueden hacer las observaciones que estimen pertinentes.

Sr. Secretario (Oyarzún). — *(Lee)*

“Foja número 1. Foja número 2: Poder Ejecutivo, mensaje 408/01 solicitando acuerdo para designar juez nacional de primera instancia en lo Comercial al doctor Juan Manuel Ojea; mensaje 419/01 solicitando acuerdo para promover al grado inmediato superior al teniente coronel David Cabrera Rojo.

”Fojas números 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 y 10. Secretaría informa que las fojas 11, 12 y 13 corresponden a dictámenes de comisiones.

”Fojas números 14, 15, 16 ...”

—Los textos de los asuntos de los que se han dado cuenta son los siguientes:

I**Comunicaciones de la Presidencia del Honorable Senado**

La Presidencia informa la suscripción del siguiente decreto sobre designación del señor senador Torino para integrar diversas comisiones (D.P.-13/01).

II**Designación del doctor Juan Manuel Ojea como juez de primera instancia en lo comercial. — Mensaje del Poder Ejecutivo**

Buenos Aires, 1º de abril de 2001.

Al Honorable Senado de la Nación.

Tengo el agrado de dirigirme a vuestra honorabilidad para solicitar el acuerdo correspondiente a fin de posibilitar la designación, en los términos del artículo 99, inciso 4, de la Constitución Nacional, del juez nacional de primera instancia en lo comercial, doctor Juan Manuel Ojea (documento nacional de identidad 10.133.626).

Dios guarde a vuestra honorabilidad.
Mensaje 408

FERNANDO DE LA RÚA.
Jorge E. de la Rúa.

—A la Comisión de Acuerdos.

III**Promoción del teniente coronel David Cabrera Rojo al grado inmediato superior. — Mensaje del Poder Ejecutivo**

Buenos Aires, 10 de abril de 2001.

Al Honorable Senado de la Nación.

En cumplimiento de lo prescrito por el artículo 99, inciso 13 de la Constitución Nacional, tengo el honor de recabar de vuestra honorabilidad el acuerdo necesario para promover al grado inmediato superior, con fecha 31 de diciembre de 1998, al teniente coronel David Cabrera Rojo (M.I. 8.604.918).

Asimismo, llevo a su conocimiento que el mencionado oficial jefe reúne a dicha fecha las condiciones exigidas por la ley 19.901, ley para el personal militar.

Dios guarde a vuestra honorabilidad.
Mensaje 419

FERNANDO DE LA RÚA.
José H. Jaunarena.

—A la Comisión de Acuerdos.

IV**Acuerdo sobre Transporte Fluvial Transversal Fronterizo de Pasajeros, Vehículos y Cargas, entre la Argentina y el Brasil. — Mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo**

Buenos Aires, 10 de abril de 2001.

Al Honorable Congreso de la Nación.

Tengo el agrado de dirigirme a vuestra honorabilidad con el objeto de someter a su consideración

40

**DESIGNACION DE JUECES SUBROGANTES.
POSTERGACION**

Sr. Presidente (Losada). — Corresponde considerar en particular el proyecto de ley en revisión por el que se reglamenta el procedimiento para la designación de jueces subrogantes (C.D.-93/00 y S.-2.517/00).

Sr. Yoma. — Pido la palabra

Sr. Presidente (Losada). — Tiene la palabra el señor senador por La Rioja.

Sr. Yoma. — Señor presidente: este tema fue motivo de un arduo debate la semana pasada y se trata de una cuestión sobre la cual trabajamos en la búsqueda de un dictamen de consenso con las distintas bancadas. Tememos que, cualquiera sea la sanción que produzca el Senado, la Cámara de Diputados insista en la sanción originaria. Esta es la información que tenemos.

Quiero recordarles que en ocasión de la visita a la Comisión de Asuntos Constitucionales del señor ministro y del secretario de Justicia —junto con algunos miembros del Consejo de la Magistratura—, se acordó que el oficialismo se comprometía a respetar en la Cámara de Diputados el consenso obtenido en el Senado. Esta cuestión no es menor porque se trata de facultades que son propias del Congreso de acuerdo con el artículo 75, inciso 20, de la Constitución Nacional, como es la organización de los tribunales inferiores de la Nación.

Habida cuenta de que la sanción de la Cámara de Diputados delega en el Consejo de la Magistratura una facultad propia del Congreso, como es el dictado del Reglamento de Subrogancia, nuestra bancada solicita la postergación del tratamiento de este tema hasta tanto podamos retomar el acuerdo al cual habíamos arribado con el Poder Ejecutivo y la Cámara de Diputados; ello, para que el consenso que se logre en el Senado en esta materia sea convalidado en dicha Cámara. Evitamos de esa forma que se insista en una sanción que, reitero, agravia las facultades constitucionales del Congreso de la Nación. Por eso solicitamos esta postergación, y espero que el resto de las bancadas nos acompañen.

Sr. Presidente (Losada). — Tiene la palabra el señor senador por San Luis.

Sr. Agúndez. — Señor presidente: vamos a acompañar el pedido del senador Yoma y solicitamos la postergación del tratamiento en particular de este asunto para la próxima semana.

Si me permite, quería comunicarle a la bancada mayoritaria que el jefe de Gabinete de Ministros aceptó concurrir a las comisiones respectivas el día martes a las 15. Por lo tanto, deberán realizar las invitaciones pertinentes.

Sr. Presidente (Losada). — Tiene la palabra el señor senador por la Pampa.

Sr. Verna. — Señor presidente: no puedo dejar de observar que este tema se debatió la semana pasada y en reiteradas ocasiones el senador Molinari Romero dijo que “aspiraban” senadores de la bancada justicialista. Y hoy que estamos tratando el tema, lo “aspiraron” a él. *(Risas.)*

Sr. Presidente (Losada). — Si no se hace uso de la palabra, se va a votar la moción de postergación formulada por el señor senador por La Rioja.

—La votación resulta afirmativa.

Sr. Presidente. — Queda postergada para la próxima semana la consideración en particular de este proyecto de ley.

Tiene la palabra el señor senador por San Luis.

Sr. Agúndez. — Señor presidente: simplemente quiero decir que, por un problema de tipo político, el señor senador Molinari Romero está en Córdoba, pero avisó que no podía concurrir.

41

ASEGURADORAS DE RIESGOS DE TRABAJO

Sr. Presidente (Losada). — Corresponde considerar el dictamen de las comisiones de Asistencia Social y Salud Pública, de Trabajo y Previsión Social y de Presupuesto y Hacienda en el proyecto de ley del señor senador Martínez Almudevar por el que se dispone que las prestaciones de salud establecidas por la ley 24.557 sean abonadas por las aseguradoras de riesgos de trabajo (ART). (Orden del Día N° 70.)

Por Secretaría se dará lectura.

Sr. Secretario (Oyarzún).— *(Lee)*

Dictamen de comisión

Honorable Senado:

Vuestras comisiones de Asistencia Social y Salud Pública, de Trabajo y Previsión Social y de Pre-